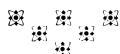


LES MAITRES DU CHANT

Répertoire de Musique vocale ancienne publié d'après
les textes originaux

PAR

HENRY PRUNIÈRES



AIRS ITALIENS

PREMIER VOLUME

Transcription et Réalisation de la Basse continue

PAR

G. TAILLEFERRE



PRIX NET : **8** FRANCS



PARIS

AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne (2^e), HEUGEL
ÉDITEUR-PROPRIÉTAIRE POUR TOUS PAYS

Tous droits de reproduction, de traduction, d'arrangement, d'adaptation
et d'exécution réservés en tous pays

LES MAITRES DU CHANT

SIX RECUEILS

RECUEIL 1. **Airs Italiens** (Premier volume).

- 2. **Airs de Lully.**
 - 3. **Airs Italiens** (Deuxième volume).
 - 4. **Airs Français** (Premier volume).
 - 5. **Airs Italiens** (Troisième volume).
 - 6. **Airs Français** (Deuxième volume).
-

Chaque recueil, Prix net : **8 francs.**

AVERTISSEMENT

Les airs italiens contenus dans le présent volume sont demeurés jusqu'à ce jour inédits. Ils proviennent de quatre recueils manuscrits de ma collection.

I. ALESSANDRO SCARLATTI (1659-1725). — Air de la cantate : *Augellin sospendi*, tiré d'un recueil manuscrit du début du XVIII^e siècle renfermant des cantates d'Alessandro Scarlatti pour voix seule et basse continue.

II. FRANCESCO MANCINI (1674-1739). — *Son Confusa pastorella*, Air pour soprano avec accompagnement de deux violons, alto et basse continue. Tiré d'un magnifique manuscrit : *Scelta d'Arie di Diversi Autori con Violini e Violetta*, ayant fait partie de la collection Farrenc.

III. DOMENICO SCARLATTI (1683-1757). — Air de l'opéra *l'Arianna* (1704). — Cet air, noté avec accompagnement de violon, alto et basse continue, se trouve à la page 52 d'un recueil manuscrit : *Scelta d'Arie dell' opera intitolata l'Adrianna overo Il Giustino, Musica del Sig^r Domenico Scarlatti*.

Les compositions vocales de Domenico Scarlatti sont fort rares; elles sont d'un grand intérêt et ne le cèdent pas en beauté à ses compositions instrumentales.

IV. EMANUELE D'ASTORGA (1681-1736). — Air de la cantate : *In questo Core*. Cet air se trouve au début de la première cantate d'un recueil manuscrit de compositions de d'Astorga. Il est noté pour ténor et basse continue.

V. ANTONIO VIVALDI (1680-1743). — *Amato Ben*. Cet air, qui porte la date de 1726, semble provenir d'un opéra inconnu de Vivaldi représenté sur le *Teatro Capranica* de Rome. Il a été noté sur des feuilles restées blanches d'un recueil d'airs d'Alessandro Scarlatti. Il est écrit pour soprano et basse continue.

VI. G. B. PERGOLESI (1710-1736). — Air de l'opéra *Salustia* (1731). Cet air tiré d'un des premiers opéras de Pergolèse, fut longtemps célèbre. Nous le publions d'après le manuscrit décrit plus haut (n° II). Il est noté avec accompagnement de violon, alto et basse continue.

VII. G. B. PERGOLESI. — *Solera il traditore.* Cet air, avec accompagnement de deux violons et basse continue, est tiré du même recueil que le précédent.

VIII. G. B. PERGOLESI. — *Il nocchier nella tempesta.* Air avec accompagnement de violons et basse continue (même provenance que les deux précédents).

IX. LEONARDO LEO (1694-1744). — *So che per gioco.* Cet air pour soprano avec accompagnement de violon, alto et basse continue est tiré du même recueil que les précédents.

X. LEONARDO LEO. — *Vorrei dai lacci.* Air pour soprano avec accompagnement de violon, alto et basse continue (du même recueil).

XI. GAETANO LATILLA (1713-1789). — *La pena che m'affanna.* Air pour soprano avec accompagnement de deux violons, alto et basse continue (du même recueil).

XII. G. ADOLPHE HASSE (1699-1783). — *Spero si ch'Amor.* Air pour soprano avec accompagnement de deux violons, alto et basse continue (du même recueil).



T A B L E

	Pages.
1. Air de la Cantate <i>Augellin Sospendi</i> . — A. SCARLATTI	1
2. <i>Son Confusa pastorella</i> . — F. MANCINI	4
3. Air de l'Opéra <i>l'Arianna</i> . — D. SCARLATTI	11
4. Air de la Cantate <i>In Questo Core</i> . — E. d'ASTORGA.	15
5. <i>Amato Ben</i> . — A. VIVALDI	21
6. Air de l'Opéra <i>Salustia</i> . — PERGOLÈSE.	26
7. Soleva il traditore. — PERGOLÈSE.	29
8. Il Nocchier nella tempesta. — PERGOLÈSE.	35
9. So che per gioco. — LEO	42
10. Vorrei dai lacci. — LEO.	48
11. La pena che m'affana. — LATILLA	55
12. Spero si ch'Amor. — HASSE	60





232N2-11-24.

Répertoire de musique vocale ancienne publiée d'après les textes originaux
par HENRY PRUNIÈRES Docteur-ès-lettres

1^{er} Recueil

AIRS ITALIENS

Transcription et réalisation de la Basse continue par G.TAILLEFERRE
Traduction et Adaptation française par HENRY PRUNIÈRES

1—AIR de la Cantate AUGELLIN SOSPENDI

ALESSANDRO SCARLATTI

CHANT

PIANO

Allegretto

B. C. *mf*

*Se nas -
Cher pe -*

*ce - sti
tit oiseau,* *Se nas -
Cher pe -*

*ce - sti
tit oiseau,* *In li - ber ta -
Si li -*

- de,
 - bre,
 In li - ber-ta-de, au - gel -
 Si li - - bre tu vis le

- lin,
 jour,
 li - - be-ro mo -
 En li - ber-te la mort te -

- ri .
 pren - dra.
 Li - - be-ro mo - ri chi non
 Li - - bre de mê - me doit pé -

fre - - na
 - rir
 I pro-prii er-ro - ri, chi non
 Ce - lui qui ne sait se con -

fre - - - na I pro-prii er-ro - ri, Scorge il
 - train - - - ade, C'est en vain qu'il a - per-coit
 cresc.
 lac - ci - o, Scorge il laccio e poi vi ca -
 le piè - ge, Puisque bien-tôt il y tom - be, il y
 dim.
 - de. E poi vi ca - - de, e poi vi
 tom - be. Puis - qu'il y tom - be, puisqu'il y
 rall.
 ca - de, E poi vi ca - - de.
 tom - be, Puis - qu'il y tom - be.
 rall.

2 – SON CONFUSA PASTORELLA

FRANCESCO MANCINI

Andantino

Vox

PIANO

Alto

B.C.

dolce

Son con - fu - sa Pas - to - rel - la, Pas - to -
Je vais cher - chant mon che - min, en tremblant, mon che - min, en

rel - la, Pas - to - rel - la. Che - nel bos - co, a
 tremblant, mon che_min, en tremblant. Dans le bois per - du - e,

not - te os - cu - ra, Senza fa - ce e sen - za stel - - la
 dans la nuit sombre, Il fait tout noir et j'ai peur; je cherche en vain, oh!
p *cresc.*

in - fe - li - ce si smar - ri! In - fe - li - ce
 mon Dieu, mon Dieu, je suis per - due! Je cherche en vain mon che -
p

si smar - ri, si smar - ri, si smar - ri!
 min dans la nuit, Hé - las je suis per - due!
f *f*

dolce

Son con - fu - sa Pas - to - rel - la,
Je vais cher - chant en vain, cher - chant

Pas - to - rel - la, Che nel bos - co à not - te o -
en vain, en vain. Hé - las! Je suis dans le bois

- scu - ra, Sen - za fa - ce e sen - za stel - la,
per - due! Il fait tout noir et j'ai peur; je cherche en vain.Oh!

cresc.

in - fe - li - ce Si smar - ri! in -
 mon Dieu, mon Dieu, je suis per - due! Ah!

- fe - - - li - ce si smar - ri!
 mon Dieu, je suis per - du - e!

Che nel bos - co, à notte o - scu - ra,
 Au fond des bois, dans la nuit, som - bre,

sen - za fa - ce e sen - - za
 Je cherche en pleu - rant mon che - min dans la nuit, Je cher - che en

stel - pleu_rant mōn che_min dans la - la, In — fe - - - dolce
 riant mōn che_min dans la - la, In — fe - - - dolce
 Ah! pau - - -

- li - ce, In fe - - li - ce, si smar - -
 - vret - te! Ah! pau - - vret - te, je suis per - -

cresc.

- ri ! si smar - - ri ! In fe - li - ce
 - due! per - - due! Je suis per - due, je suis

f

si smar - - ri , si smar - ri si smar - ri !
 per - due! Ah! mon Dieu je suis per - due!

f



FIN dolce

O - gni mo - to più leg - gie - ro
Lorsque j'en - tends un faible bruit, j'ai bien peur

p

Piano part: Treble clef, 2/4 time, key signature of four sharps. Bass part: Bass clef, 2/4 time, key signature of four sharps.

mi spa - ven - ta e mi sco - lo - ra, è lon -
et je pâ - lis, je pleure et je trem - ble, Il me faut

Piano part: Treble clef, 2/4 time, key signature of four sharps. Bass part: Bass clef, 2/4 time, key signature of four sharps.

dolce

- ta - na an - cor L'au - - ro - ra,
 at - tendre i - ci l'Au - - ro - re, e non
sans es -

pp

spe - - ro un chia - ro di,
 - pé - rer un jour se - - rein, e non
un jour

.

spe - - ro, no, non, spe - - ro un
 se - rein, non, non, un jour se -

p

p

rall.

chia - ro di, un chia - ro di.
 - rein ja - mais plus ne lui - - ra.

rall.

D.C.

D.C.

3_ AIR de l'Opéra l' ARIANNA

DOMENICO SCARLATTI

Allegretto

CHANT

PIANO

Allegretto

van

Alt.o

p

B. C.

tà! *Ahi che mi manca il cor!* *Ahi che mi manca il*
- el! *Hé-las mon cœur se fend!* *Hé-las, mon cœur se*

cor! *Non più* *a - mo - re* *a - mo - -*
fend! *L'A-mour* *est mort* *à ja-mais*

- re per me, Ch'è trop po cru del-tà, Ch'è Il
à jamais pour moi, Il est par trop cruel,

Poco rall.

trop po cru del-tà, Ch'è trop po cru del-tà,
est par trop cruel. Il est par trop cruel.

Poco rall.

Mà
Mais

so - lo prego a te , se hai di me — pie_tà , Com -
 si tu plains mon sort , A - lors je t'en — suppli - e , Par -

- piangi il mio do _ lor, _____ Com - pian_gi il mio do _ lor, _____ Com -
 - ta - ge ma douleur, _____ Par - ta - ge ma douleur, _____ Par -

- piangi il mio do _ lor, _____ Com - pian_gi il mio do _ lor.
 - ta - ge ma douleur, _____ Par - ta - ge ma douleur.

Non più A _ mo - - re per me , Ch'è trop - po cru _ del -
 L'Amour est mort _____ pour moi , Il est _ par trop cru -

- tà! Ahi che mi manca il cor! Ahi che mi manca il
 - el! Hé-las! mon cœur se fend! Hé-las! mon cœur se

cor! Non più _____ A mo - re, A mo -
 fend! L'A-mour _____ est mort à ja-mais,

à ja-mais pour moi, Ch'è trop - po cru - del-tà, Ch'è
 Il est par trop cru - el,

trop - po cru - del-tà, Ch'è trop - po cru - del-tà!
 est par trop cru - el, Il est pa, trop cru - el!

4_AIR de la Cantate IN QUESTO CORE

D' ASTORGA

Lento

PIANO

B.C.

*In ques - to
Au fond - de*

*co - re più va cre - scen - do il rio do -
mon - â - me va gran - dis - sant l'horri - ble*

*lo - re di lon - ta - nan - - - -
tour - ment de ton ab - sen - - - -*

- - - za; più va cre - scen - do, va cre -
 - - - ce; oui va gran - dis - sant, va gran -

 scen - do il rio do - lo - re di lon - ta -
 - dis - sant l'horri - ble tour - ment de ton ab -

 - nan - - - - - - - - - za,
 - sen - - - - - - - - - ce,

 il rio do - lo - re di lon - ta - nan - - - za.
 l'horri - ble tourment de ton ab - sen - - - ce.
 FIN
 sans ralentir
 FIN

f
 Se di tor-na-re a
 Beaux yeux, je perds dé-jà l'es-
 ri-mi-rar-vi, a va-gheg-giar-vi, pu-pil-le
 -poir, oui je perds dé-jà l'es-poir de vous faire ma cour, yeux
 ca-re, io vò per-den-do, vò per-
 si beaux! oui je perds l'es-poir, je perds

- den - do gia la spe - ran - - za.
l'es - poir, *je perds dé - jà l'es - poir.*

Se di tor na - re a ri - mi - rar - vi, a
Beaux yeux, *je perds dé - jà l'es - poir* *de vousfaire ma*
cresc.

va — gheg-giar - vi, pu - pil - le ca - re, lo
cour, *je perdsdé - jà l'es - poir* *de vousre - voir.* *Oui,*

vò per - den - do, vò per - den - do già la spe -
je perds *l'es - poir* *de vous* *re - voir,* *je perds l'es -*
pp

- ran - - - de vous re - voir ja - za,
 - poir _____ mais,

di ri - mi - rar - vi di va - gheg - giar - vi.
 Beaux yeux que j'ai - me, yeux que j'a - do - re:

p

lo vò per - den - do, vò per - den - do
 Je perds l'es - poir, beaux yeux que j'ai - me,

D.C.

Già la spe - ran - - - de vous re - voir ja - za.
 Je perds l'es - poir _____ mais.

D.C.

5—AMATO BEN

VIVALDI

CHANT

Allegretto

PIANO

Allegretto

sei - la - mia spe - ran - - za. A - ma - - to ____
es - mon - es - pé - ran - - ce. O - toi ____ que ____

ben, ____ tu sei - il - mio pia - cer, Tu
j'ai - - me, tu es - tout - mon bon - heur, Tu.

sei la mia spe - ran - za, tu sei la mia spe - ran - za, Il
 es mon es - pé - ran - ce, tu es mon es - pé - ran - ce, mon

mio - pia - cer, seul - bon - heur; mon - seul - bon - heur; il
 seul - bon - heur; mon - seul - bon - heur; tu

mio - pia - cer.
 es mon seul bon - heur.

A - ma - to - ben, tu
 O - toi - que - j'ai - me, tu

se i la mia spe - ran - za, tu sei il mio pia -
 es mon es - pé - ran - ce, tu es mon seul bon -

p

- cer,____ tu sei____ la____ mia____ spe - ran - za,
 - heur,____ tu es____ mon____ es - pé - ran - ce,

cresc.

La mia____ spe - ran -
 Mon es - - pé - ran -

cresc.

- - - - - za, il
 - - - - - ce, mon

mio — pia - cer, il mio pia - cer, La
 seul — bon - heur, mon seul bon - heur, Mon

mia — spe - ranza, il mio pia - cer. E
 es - pé - rance et mon seul bon - heur. De -

Poco rit.

quel - la — fa - ce che già — si a - van - za,
 vant — cette au - ro - re qui dé - jà s'an - non - ce,

Sen - to — che — l'al - ma chia -
 Mon cœur s'em - plit d'es - pé - rance et

ma à _____ go - - der. e quel - - la _____
pal - pi - te de plai - sir. *De - vant cette au -*

fa - - ce che già si a - - van - za
- ro - - re qui dé - jà s'an - - non - - ce, je

sen - - to ____ che ____ l'al - - ma chia -
sens mon cœur s'em - plir d'es - pé - rance et pal - pi -

ma à _____ go - - der, chia - ma à _____ go - - der.
- ter de plai - - sir. o doux é - - moi!

6—AIR de l'Opéra SALUSTIA

PERGOLÈSE

Largo

Von

PIANO

Alto

B. C.

dolce assai

Per queste a - ma - re
Par ces tar - mes a -

pp

lagrime, fi-glied del mio do - lo - re, fi - - glied del mio do -
- mè - res, fil - les de ma dé - tres - se, fil - - les de ma dé -

- lo - re, Si do-ni al ge - ni - to - re, la vi - ta per pie -
- tres - se, Lais - sez la vie à mon pè - re, de grâ - ce, Ah de

ta - de, o a me la mor - te. Per que ste a - ma - re
 grâ - ce! ou don - nez - moi la mort. Par ces lar - mes a -

lagrime, fi - gliedel mio do - lo - re, Si - do - ni la
 mè - res, fil - les de ma dé - tres - se, Laissez la vi - e à mon

vi - ta al geni to - re per - pie - ta de o a me o a
 pè - re, à mon pè - re. Ah de grâ - ce, ou bien don -

me la mor - te, o a me la mor - te.
 - nez - moi la mort, don - nez - moi la mort.

FIN

0
Pour

FIN

0
Pour

pre - mio un Pa - dre sia di quan - to oprai per -
prix de mes ser - vi - ces ren - dez - moi mon

p

- te o cingano il mio piè le tue ri - tor -
père ou que les mê - mes chaînes u - nis - sent nos des -

pp

- te, le tue ri - tor - - te
- tins, u - nis - sent nos des - - tins

D.C.

D.C.

7 - SOLEVA IL TRADITORE

PERGOLÈSE

PIANO

Allegretto
vivace

B. C.

f *p*

f

p

So -
Le

p *f* *p*

le - va il tra - di - to - re, il tra - di - to - re dir - - -
traî - tre me venait voir chaque jour ouï chaque jour me ve - nait di - - -

mi:bel I - dol mi - o, Se mai più cangio a - mo - re più
 - re: O ma chère I - do - le, Crois-moi, Ah si jamais mon cœur

p
 pp

can - gio a - mo - re, m'in - ce - ne - ris - ca il
 ve - nait à chan - ger, que la fou - dre du

Ciel Ciel me brû - - - le, me brû - - -

cresc.

- - - - le, m'in - ce - - - ne
 la fou - - - dre

p

- ris _ ca, m'in - ce - ne - risca il Ciel, m'in - ce - - ne -
du Ciel me brû - - le, La fou - - dre

- ris _ ca, m'in - ce - ne - risca il Ciel
du Ciel me brû - - le

Dir _ mi so _ le - va il tra - di -
Traî - tre, il ju - rait, oui, voilà comme il

- to _ re dir _ mi so _ le - va
par - lait! Traî - tre! il di - sait:

Bell' i - dol mi - o, Se mai più cangio a - mo - re m'in
O mon i - do - le, Crois - moi, si ja-mais mon cœur brû -

p

ce - ne risca il Ciel.
- lait d'une au - tre flam - me Ah! je veux que - le Ciel -

m'é - cra - se. Bel i - dol mi - o,
O mon i - do - le!

dir - mi sol - e - va il tra - di - - - to - - -
O mon i - do - le! di - sait le traî - - -

f

- re, se mai più cangio a - mo - re, m'in - ce - ne -
 - tre, crois-moi si mon cœur chan - geait, Je veux que

pp

- ris - ca, m'in - ce - ne - risca il cor, m'in - ce - ne - risca m'in -
 le Ciel m'é - cra - - se, Je veux que le Ciel m'é -

- ce - ne - risca il cor.
 - cra - - se .

f

Poi cre - do ch'altro og - - get - to gli ac -
 Mais un autre ob - jet, je pen - se, en -

ce - - - se il cor nel pet - to, e po - se me in o -
 - flam - - - ma ce cœur in - cons - tant. Il m'ou - bli - a le

p *sosten.*

bli - o quell' a - ni - ma in - fe - del, e po - se me in o -
 traî - tre, Ah! il me trahit bientôt le per - fi - de, Le traître m'a dé -

p *f* *cresc.*

bli - o quell' a - ni - ma in - fe - del
 - lais - sée! Ah! il me trahit bientôt l'infâ - me, le traître, l'inconstant,

tr *tr*

quell' a - ni - ma in - fe - del in - fe - del.
 Le fourbe sé - duc - teur, Ah! l'in - fi - dè - le, Ah! l'in - cons - tant.

8_ IL NOCCHIER NELLA TEMPESTA

PERGOLÈSE

PIANO

Allegretto

Vons *p*

B.C. *f*

p

II
 Dans noc - - - chier nel - la tem -
 Dans la nuit et la tem -

- pes - tà te - me il ma - re e si sco -
 - pê - te le pécheur an-xi_eux pâ - lit et

- lo - ra . Ma quell' on - da fu - ri -
 trem - ble . Pour_tant l'on - de fu - ri -

- bon - da pur ta lo - ra salvo al -
 - eu - se bien _ tôt le mè - ne - ra -

- li - do il por - te - rà, Sal - vo al -
 au ri - va - - ge, Le mè -

- li - do il por - te - rà, Sal - vo al -
 ne - ra jus - qu'au port, Le mè -

- li - do il por - te - rà.
 - ne - ra jus - qu'au port.

Il
Dans noc - - - chier nel-la tem -
 la nuit et la tem -

- pes - tà te me il ma _ re
 - pê - - te le pê - cheur an - xi - eux

e si sco - lo - ra ma quel on - da
 pâ - lit et trem - ble pour - tant l'on - de

fu - ri - - - bon - da pur ta _____
 fu - ri - - - eu - - se a - vant _____

lo - ra sal - vo al li - do il por - te -
 peu mè - ne - ra jus - qu'au port en sûre - té sa
 tr tr tr

rà. Il noc -
 bar - que jus - qu'au port. Dans la nuit

chie - ro teme il ma - re e si sco -
 le pécheur anxi-eux craint les flots, pâ - lit et

p

lo - ra, pur ta lo - ra sal - vo al
 trem - ble, pour-tant l'on - de le mè -

li - do il por - te - rà,
 ne - ra à bon port,
 Sal - vo al
 Le mè -

li - do il por - te - rà.
 ne - ra à bon port.

Co - si —
 Ain - si peut

for - se men fu - ne - sta no - stra
 ê - tre moins fu - nes - te no - - tre

sor - te an - cor sa - - rà,
 des - tin se mon - tre - ra,

No - stra sor - te an - cor sa - - rà,
 No -tre sort en - fin chan - ge - ra,

no - stra sor - te an - - cor sa - - rà.
 No -tre sort en - fin chan - ge - - ra.

D.C.

9_SÒ CHE PER GIOCO

LEO

Allegro

PIANO

leggiero

Sò che per gio - co mi _ chie_de a_mo - re ,
Je sais qu'il s'est joué en me ju - rant A - mour,

leggiero

mi _ chie_de a_mo - re , Ma po - che lagri_me
en me ju - rant A - mour, Mais peu de lar - mes

p

po - co do - lo - re cos_ta la per - di_ta d'un in - fe - del .
et peu de sou - pirs un in - fi - dé - le couûte à mon cœur.

Ah! _____

A — mon cœur, *A — mon cœur,*

Poco rit.

A — mon cœur, *A — mon cœur.* Oui

Poco rit.

so che per gio-co mi — chie de a mo - re, mi —
je con - nais trop bien vo - - tre in - cons-tan - ce, vo -

p

— chie de a mo - re
- tre in - cons-tan - ce

Ma po - che la grimee
 Mais peu de lar - mes

po - co do - lo - re,
 et peu de sou - pirs

po - co do - lo - re
 un in - fi - dè - le,

cos - ta la per - di - ta
 un in - fi - dè - le

d'un in - fe - del, d'un _____ in - fe - del,
 coûte à mon cœur, un _____ in - fi - déle, un _____

_____ in - fi - dé - le d'un _____ in - fe - del, d'un
 coû - - te à mon cœur, un

in - fe - del,
in - fi - dèle, un *in - fi - dèle, un*

in - fi - dèle *d'un in - fe - del,* *d'un*
coute à mon cœur, *coute*

in - fe - del.
à mon cœur.

FIN

A' un altro og -
A un autre

FIN

p

- get_to che tu non sai,___ che tu non sai,___ anch' io l'af
 a_mant que tu i - gno - res, que tu i - gno - res, J'ai moi aus

fet - - to fi - nor ser - ba - i, fi - nor ser -
 - si en - ga - gé ma flam - me, en - ga - gé

ba - i. Ein si bel fo - co vi - vrò fe -
 mon cœur. En ces liens je veux res - ter tou -

- del, vi - vrò fe - del.
 - jours, tou - jours . suivez D.C.

D.C.

10 _VORREI DAI LACCI

LEO

PIANO

Allegretto

Von
Alto
B. C.



f

Vor-rei dai lac - - - - ci
Je veux de tes chai - - - - nes libé -

scio-gliere Quest' alma pri - gio - nie - ra,
rer mon cœur, Je veux libé - rer mon cœur, —

Quest' al - ma pri - gio - nie - ra.
mon cœur que tu tiens dans tes fers.

Tu non
Hé - las

— mi fai ri - sol - ve - re, Speranza lu - sin ghi -
— tu combats mes desseins, O dé - ce - vant es - poir, o dé - ce -

p

- vant - - - - - ra, Fo - sti la pri - ma, la
- es - - - - - poir, Si tu nais le pre - mier, si

p

pri - ma a nas - ce - re, Speran - - za lu - sin ghi - ra,
tu - nais le pre - mier, Es - poir, dé - ce - vant es - poir,

p

The musical score consists of four systems of music. System 1: Treble clef, B-flat key signature, common time. Treble and bass staves with piano accompaniment. System 2: Treble clef, B-flat key signature, common time. System 3: Treble clef, B-flat key signature, common time. Dynamics p and p are indicated. System 4: Treble clef, B-flat key signature, common time. Dynamics p and p are indicated.

Sei _____ l'ul _ ti _ ma a mo - - rir,
C'est bien toi le der - nier à mou - - rir,

sei _____ l'ul _ ti _ ma a mo - rir, sei l'ul _ ti _ ma a mo -
oui, c'est toi, le der - nier à mou - rir, le dernier à mou -

- rir.
- rir.

Vor -
Je

- rei dai lac - - - - ei scio - gliere
veux de tes chai - - - - nes li - bé - rer mon cœur,

Quest' al - ma pri-gio - nie-ra, pri-gio -
Je veux li - bé-rer mon â-me prison -

- nie - ra. Tu non _____ mi fai ri - sol - ve-re,
- niè - re. C'est toi _____ qui combats mes desseins,

Spe-ran - za lu sin ghié -
Es-poir_____ trompeur, es - poir_____ trom - peur, es - poir_____

- ra. Fo - sti la pri - ma, la pri - ma a
trom - peur. Si tu nais le pre - mier, si tu — nais le

l'ul - ti - ma a mo - rir, Spe_ran - - za lu - sin
 toi le der - nier à mou - rir, Es_poir _____ trompeur, es -

ghi - ra, lu - sin - ghi - ra, sei l'ul - ti - ma a mo -
 - poir trompeur, oui, c'est toi, le der - nier à mou -

- rir.
 - rir.

11 - LA PENA CHE M'AFFANNA

LATILLA

PIANO

Andantino
vons

p

Alto

B. C.

dolce assai

La
La

FIN

pp

pe - na che m'af - fan - na de _____ sta - re an - cor ____ po -
 pei - ne qui m'ac - ca - ble, La _____ pei - ne qui - m'ac -

- tri - a nei sas - si la pie - ta - de, e
 - ca - ble fe - rait pleu - rer les ro - ches, Pour -

pure la - ti - ran na bar - ba - ra sor - te mi - a Non
 - tant le Destin bar - ba - re, oui le Des - tin bar - ba - re N'a

sospirando

ha pie - tâ di me, non ha pie - tâ di me.
 point pi - tié de moi, n'a point pi - tié de moi.

La pe - na che m'af - fan-na des -
 La pei - ne qui m'ac - ca - ble, la

 -tare an - cor po - tri - a ne'i sas - si la pie -
 pei - ne qui m'ac - ca - ble fe - rait pleu - rer les

 ta - de, e pu - re la ti -
 ro - ches. Le sort con - tre moi s'a -

 - ran - na bar - - ba - ra sor - te mi - a Non
 - char - ne oui con - tre moi s'a - char - ne, Le

ha pie-tà di me, non ha pie-tà di me, non
sort est sans pi - tie, oui sans pi - tie pour moi, Le

p

ha pie - tà di me, non ha pie - tà di
sort est sans pi - tie, oui sans pi - tie pour

me, di me — pie - tà, pie - tà — di me.
moi, et je — suc - combe à ma — dou - leur.

FIN

p

D.C.
Reprise de l'Intro. jusqu'à FIN

12 - SPERO SI CH' AMOR

HASSE

Allegretto

PIANO

Von
Alto

B. C.

Spe - ro si ch'A - mor pie - to - so A -
Il faut es - pé - rer en l'A - mour car ce - so A - Dieu

- mor pie - to - so Di tue pe - ne e del mio af -
 gué - rit les coûrs; C'est lui qui gué - rit les coûrs

- fan - no, il Des - tin si can - ge - - rà
 bles - sés, Par lui nous tri - om - phe - rons du Des -

- tin Ah!

p

Si
 Sui -

can - ge - rà, si can - ge - rà.
 - vons l'A - mour, sui - vons l'A - mour.

Spe - ro si ch'A - mor pie - to - so di tue
 Met - tons notre es - poir en ce Dieu vainqueur C'est lui

pe - ne e del mio af - fan - no il Des - tin __ si can - ge -
 qui gué - rit les coûrs af - fli - gés, Par lui nous vaincrons le Des -

- rà Ah!
 - tin Ah!

p

erese.

Si can - ge - rà, spe - ro si, spe - ro - si.
 Es - pé - rons en l'Amour, oui, en l'A - mour.

Ch'il Des - tin si can - ge - rà, si can - ge - rà, si
O'est lui qui guérit les cœurs af - fli - gés, les cœurs af - fli - gés, Il

can - ge - rà, si can - ge - rà.
gué - rit les cœurs af - fli - gés.

f

